

**RB Rail AS atklāta konkursa**  
"RB Rail AS biroja telpu uzkopšanas pakalpojumi Rīgā, biroju centrā Origo One",  
identifikācijas numurs: RBR 2024/1,

**RB Rail AS open competition**  
"Cleaning services for RB Rail AS office at Origo One office center in Riga",  
identification number: RBR 2024/1,

## ZIŅOJUMS / REPORT

Rīgā / In Riga

2024. gada 21. maijā

On 21 May 2024

**Pasūtītājs:** RB Rail AS, reģistrācijas numurs: 40103845025, juridiskā adrese: Satekles iela 2B, Rīga, LV-1050, Latvija.

**Contracting authority:** RB Rail AS, registration number 40103845025, registered address: Satekles iela 2B, Riga, LV-1050, Latvia.

**Iepirkuma procedūra un identifikācijas numurs:** iepirkums saskaņā ar Publisko iepirkumu likuma 8. pantu "RB Rail AS biroja telpu uzkopšanas pakalpojumi Rīgā, biroju centrā Origo One", identifikācijas numurs: RBR 2024/1.

**Procurement procedure and identification number:** procurement in accordance with Section 8 of the Public Procurement Law "Cleaning services for RB Rail AS office at Origo One office center in Riga", identification number: RBR 2024/1.

**Līguma priekšmets:** RB Rail AS biroja telpu uzkopšanas pakalpojumi Rīgā, biroju centrā Origo One.

**Subject-matter of the Contract:** Cleaning services for RB Rail AS office at Origo One.

**Datums, kad paziņojums par līgumu publicēts iepirkumu uzraudzības biroja tīmekļvietnē:**  
2024. gada 26. februāris.

**Contract notice publication date on website of Procurement Monitoring Bureau:**  
26 February 2024.

**Iepirkuma komisija:** Izveide apstiprināta ar RB Rail AS valdes 2024. gada 25. janvāra rīkojumu Nr. 1.9-2024-7 šādā sastāvā:

- Iepirkuma komisijas priekšsēdētāja / sekretāre Z. Nore – Iepirkumu speciāliste.
- Iepirkuma komisijas priekšsēdētājas vietiece D. Stirna – Administrācijas vadītāja.
- Iepirkuma komisijas locekle K. M. Trepša – Biroja administratore.
- Iepirkuma komisijas locekle V. Vītola – Personāla un Administrācijas vadītāja.

**Procurement commission:** The establishment has been approved by order No 1.9-2024-7 dated 25 January 2024 issued by the Management Board of RB Rail AS in the following composition:

- Procurement commission chairperson / secretary Z. Nore – Procurement Specialist.
- Procurement commission vice-chairperson D. Stirna – Administration Manager.
- Procurement commission member K. M. Trepša – Office Administrator.
- Procurement commission member V. Vītola – Head of HRM and Administration.

**Iepirkuma dokumentācijas sagatavotāji:** Iepirkuma komisija; E. Viļkins – Vadošais jurists (līgumi un korporatīvie jautājumi).

**Draftspersons of procurement documentation:** Procurement commission. E. Viļkins – Lead Lawyer (Contract/ Corporate).

**Pretendentiem noteiktās kvalifikācijas prasības:** noteiktas iepirkuma "RB Rail AS biroja telpu uzkopšanas pakalpojumi Rīgā, biroju centrā Origo One" (ID Nr. RBR 2024/1) nolikumā.

**Qualification requirements for the Tenderers:** stipulated in regulations of the procurement "Cleaning services for RB Rail AS office at Origo One office center in Riga" (ID No RBR 2024/1).

**Piedāvājuma izvēles kritērijs:** saimnieciski izdevīgākais piedāvājums.

**Selection criteria:** most economically advantageous proposal.

**Piedāvājumu iesniegšanas termiņš:** 2024. gada 18. marts līdz plkst. 11:00.

**Submission date of Proposals:** 18 March 2024 till 11:00.

**Paredzētā piedāvājumu atvēršanas vieta, datums un laiks:** Elektronisko iepirkumu sistēmas E-konkursu apakšsistēma, 2024. gada 18. marts plkst. 15:00.

**The planned place, date and time for the opening of Proposals:** E-Tender subsystem of Electronic Procurement System, 18 March 2024 15:00.

**Iesniegtie piedāvājumi un piedāvātās līgumcenas:**

**Proposals submitted and proposed prices:**

Nr.	Pretendents	Finanšu piedāvājums <sup>1</sup>
1.	SIA "Cander Serviss"	EUR 64 625.00*
2.	SIA "Cleanhouse"	EUR 71 320.54
3.	SIA "Hagberg"	EUR 58 214.90
4.	SIA "MARIVO"	EUR 89 679.80
5.	SIA "UNO GROUP"	EUR 84 413.25
6.	SIA "Vizii"	EUR 59 763.22
7.	Concord Service Group SIA (Ex. "P.DUSSMANN" SIA)	EUR 55 858.12

\*Pēc aritmētisko kļūdu labojuma

No	Tenderer	Financial proposal <sup>2</sup>
1	SIA "Cander Serviss"	EUR 64 625.00*
2	SIA "Cleanhouse"	EUR 71 320.54
3	SIA "Hagberg"	EUR 58 214.90
4	SIA "MARIVO"	EUR 89 679.80
5	SIA "UNO GROUP"	EUR 84 413.25
6	SIA "Vizii"	EUR 59 763.22
7	Concord Service Group SIA (Ex. "P.DUSSMANN" SIA)	EUR 55 858.12

\*After corrections of arithmetical errors

**Piedāvājumu vērtēšanas kopsavilkums:** skatīt 1. pielikumu; tikai latviešu valodā.

**Summary of proposal evaluation:** please see attached Annex No 1; only in Latvian.

**Pretendents, kuram ir piešķirtas līgumslēgšanas tiesības un pamatojums lēmumam piešķirt tiesības slēgt līgumu:** Pamatojoties uz Atklāta konkursa nolikuma 18.1 un 20.1 punktiem, iepirkuma komisija nolēma līguma slēgšanas tiesības piešķirt SIA "Cander Serviss", reģ. Nr. 40003916976, jo tā piedāvājums atbilst atklāta konkursa Nolikumā noteiktajām prasībām un tika atzīts par saimnieciski visizdevīgāko piedāvājumu ar visaugstāko iegūto punktu skaitu – 81,92 punktiem. Atbilstoši atklāta konkursa nolikuma 2.6.1. punktam, iepirkuma rezultātā pretendētā SIA "Cander Serviss" piešķiramas iepirkuma līguma slēgšanas tiesības par kopējo līgumcenu EUR 90 000.00 (deviņdesmit tūkstoši euro, 00 centi) bez pievienotās vērtības nodokļa.

**The Tenderer awarded the contract rights and justification for the decision to award the contract rights:** In accordance with Sections 18.1 and 20.1 of the Open competition regulations the Procurement commission decided to award the contract rights to SIA "Cander Serviss", reg. No 40003916976, because its proposal complies with the requirements specified in the open competition Regulations and was recognized as the most economically advantageous tender with the highest number of points – 81,92 points. Pursuant to Section 2.6.1 of the open competition Regulations, as a result of the Procurement the tenderer SIA "Cander Serviss" shall be granted the right to conclude procurement

<sup>1</sup>Atbilstoši iepirkuma nolikuma 4. pielikumā "Finanšu piedāvājums" noteiktajam, Elektronisko iepirkumu sistēmas e-konkursu apakšsistēmas sadaļā "Finanšu piedāvājums" tiek atspoguļota Tabulas Nr. 5 kopsumma. Norādītajai kopsummā ir informatīvs raksturs, kas automātiski tika atspoguļota Elektronisko iepirkumu sistēmas e-konkursu apakšsistēmas ģenerētajā finanšu piedāvājuma apkopojumā un piedāvājumu atvēršanas sanāksmes protokolā. Piedāvājumiem, kas atbilda iepirkuma nolikuma noteiktajām prasībām, Komisija izvēlējās saimnieciski visizdevīgāko piedāvājumu, saskaņā ar iepirkuma nolikuma 18.1. punktā norādītajiem vērtēšanas kritērijiem un tiem atbilstošiem maksimāli iegūstamiem punktiem.

<sup>2</sup>Pursuant to the provisions of Annex 4 "Financial proposal" to the Regulations, the total amount of Table No 5 is reflected in the "Financial proposal" section of the Electronic Procurement System e-tender subsystem. The total amount indicated is of an informative nature, which was automatically reflected in the summary of the financial proposal generated by the e-tendering subsystem of the Electronic Procurement System and in the session minutes of the Tender opening meeting. For the proposals that met the requirements specified in the Regulations, the Procurement commission selected the most economically advantageous proposal in accordance with the evaluation criteria specified in Clause 18.1 of the Regulations and the corresponding maximum points obtained.

agreement for the total of EUR 90 000.00 (ninety thousand euros, 0 cents) without value added tax.

**Pretendentu, kuram tiks piešķirtas līgumslēgšanas tiesības, piesaistītie apakšuzņēmēji un tiem nododamo darbu apraksts:** N/A.

**Noraidītie piedāvājumi:**

Iepirkumā tika noraidīti sekojošu pretendentu piedāvājumi:

- Pretendenta SIA "HAGBERG" piedāvājums atbilstoši iepirkuma nolikuma 17.6.3. punktam.
- Pretendenta SIA "UNO GROUP" piedāvājums atbilstoši iepirkuma nolikuma 17.6.3. punktam.
- Pretendenta SIA "Concord Service Group" piedāvājums atbilstoši iepirkuma nolikuma 17.7.1 punktam.

**Lēmuma pamatojums, ja iepirkuma komisija pieņēmusi lēmumu pārtraukt vai izbeigt iepirkuma procedūru:** nav.

**Konstatētie interešu konflikti un pasākumi, kas veikti to novēršanai:** N/A.

**Subcontractors of Tenderers awarded with the contract rights and description of the services to be assigned to them:** N/A.

**Rejected proposals:** The proposals of the following Tenderers were rejected in the procurement:

- The proposal of the Tenderer SIA "HAGBERG" in accordance with Section 17.6.3 of the open competition Regulations.
- The proposal of the Tenderer SIA "UNO GROUP" in accordance with Section 17.6.3 of the open competition Regulations.
- The proposal of the Tenderer SIA "Concord Service Group" in accordance with Section 17.7.1 of the open competition Regulations.

**Justification of the decision, if the procurement commission has taken the decision to suspend or terminate the procurement procedure:** none.

**Identified conflicts of interest and measures taken to prevent them:** N/A.

Iepirkuma komisijas priekšsēdētāja / sekretāre  
Procurement commission chairperson / secretary

Z. Nore

ŠIS DOKUMENTS IR PARAKSTĪTS AR DROŠU ELEKTRONISKO PARAKSTU UN SATUR LAIKA ZĪGOMU/  
THIS DOCUMENT HAS BEEN SIGNED WITH A SAFE ELECTRONIC SIGNATURE AND CONTAINS A  
TIME-STAMP

Pielikums Nr.1

Piedāvājumu vērtēšanas kopsavilkums atklātā konkursā "RB Rail AS biroja telpu uzkopšanas pakalpojumi Rīgā, biroju centrā Origo One",  
identifikācijas numurs: RBR 2024/1

Kritērijs saskaņā ar lepirkuma nolikuma 18.1. punktu	Punktu aprēķins/piešķiršana	SIA "Cander Serviss"	SIA "Cleanhouse"	SIA "MARIVO"	SIA "Vizii"
		Iegūtie punkti			
K <sub>1</sub>	<p><math>K_1 = C_{\min} / C_{\text{pled}} \times 50</math>, kur:</p> <p><math>C_{\min}</math> – viszemākā piedāvātā cena 1 mēnesim EUR (bez PVN) par telpu ikdienas pamatuzkopšanas pamatprogrammas pakalpojumiem;</p> <p><math>C_{\text{pled}}</math> – vērtējamā piedāvājuma cena 1 mēnesim EUR (bez PVN) par telpu ikdienas pamatuzkopšanas pamatprogrammas pakalpojumiem;</p> <p>50 – kritērija maksimālā skaitliskā vērtība par telpu ikdienas pamatuzkopšanas pamatprogrammas pakalpojumiem.</p> <p><i>*Punktu aprēķināšanai tiks izmantota informācija no Finanšu piedāvājuma Tabulas Nr.1.</i></p>	47,32	34,99	31,24	41,44
K <sub>2</sub>	<p><math>K_2 = C_{\min} / C_{\text{pled}} \times 5</math>, kur:</p> <p><math>C_{\min}</math> – viszemākā piedāvātā cena 1 mēnesim EUR (bez PVN) par telpu ikdienas pamatuzkopšanas pamatprogrammas pakalpojumiem darba apjoma</p>				

	<p>samazinājuma gadījumā;</p> <p><math>C_{\text{pied}}</math> – vērtējamā piedāvājuma cena 1 mēnesim EUR (bez PVN) par telpu ikdienas pamatuzkopšanas pamatprogrammas pakalpojumiem darba apjoma samazinājuma gadījumā;</p> <p>5 – kritērija maksimālā skaitliskā vērtība par telpu ikdienas pamatuzkopšanas pamatprogrammas pakalpojumiem darba apjoma samazinājuma gadījumā.</p> <p><i>*Punktu aprēķināšanai tiks izmantota informācija no Finanšu piedāvājuma Tabulas Nr.2.</i></p>	3,75	2,68	2,77	3,55
K <sub>3</sub>	<p><math>K_3 = C_{\text{min}}/C_{\text{pied}} \times 10</math>, kur:</p> <p><math>C_{\text{min}}</math> – viszemākā piedāvātā cena par reizi EUR (bez PVN) par telpu ģenerāluzkopšanas programmas pakalpojumiem;</p> <p><math>C_{\text{pied}}</math> – vērtējamā piedāvājuma cena par reizi EUR (bez PVN) par telpu ģenerāluzkopšanas programmas pakalpojumiem;</p> <p>10 – kritērija maksimālā skaitliskā vērtība par telpu ģenerāluzkopšanas programmas pakalpojumiem.</p> <p><i>*Punktu aprēķināšanai tiks izmantota informācija no Finanšu piedāvājuma Tabulas Nr.3.</i></p>	0,36	4,41	0,39	10
K <sub>4</sub>	<p><math>K_4 = C_{\text{min}}/C_{\text{pied}} \times 5</math>, kur:</p> <p><math>C_{\text{min}}</math> – viszemākā piedāvātā cena par vienu cilvēkstundu kopā papildus pakalpojumiem pēc pieprasījuma EUR (bez PVN);</p>				

	<p><math>C_{\text{pied}}</math> – vērtējamā piedāvājuma cena par vienu cilvēkstundu kopā papildus pakalpojumiem pēc pieprasījuma EUR (bez PVN);</p> <p>5 – kritērija maksimālā skaitliskā vērtība par papildus pakalpojumiem pēc pieprasījuma.</p> <p><i>*Punktu aprēķināšanai tiks izmantota informācija no Finanšu piedāvājuma Tabulas Nr.4.</i></p>	0,49	5	1,46	1,84
K <sub>5</sub>	<p>Pretendentam tiek piešķirti 30 punkti (maksimālais punktu skaits), ja Pretendents darbu izpildē iesaistītajiem darbiniekiem (apkopējiem) <u>maksā virs vidējās stundas tarifa likmes</u>, ņemot vērā Valsts ieņēmumu dienesta tīmekļvietnē publisko pieejamo informāciju uz pēdējo aktualizācijas mēnesi piedāvājuma iesniegšanas dienā (Nolikuma 15.1. punkts).</p> <p>Pretendentam tiek piešķirti 15 punkti, ja Pretendents darbu izpildē iesaistītajiem darbiniekiem (apkopējiem) <u>maksā vismaz vidējo stundas tarifa likmi</u>, ņemot vērā Valsts ieņēmumu dienesta tīmekļvietnē publisko pieejamo informāciju uz pēdējo aktualizācijas mēnesi piedāvājuma iesniegšanas dienā (Nolikuma 15.1. punkts)</p> <p>Pretendentam punkti netiks piešķirti (Pretendents iegūst "0" punktus), ja Pretendents darbu izpildē iesaistītajiem darbiniekiem (apkopējiem) <u>maksā vismaz minimālo stundas tarifa likmi</u>, ņemot vērā Valsts ieņēmumu dienesta tīmekļvietnē publisko pieejamo informāciju uz pēdējo aktualizācijas mēnesi piedāvājuma iesniegšanas dienā</p>	30	0	30	0

	(Nolikuma 15.1. punkts).				
	<i>*Punktu aprēķināšanai tiks izmantota informācija no Finanšu piedāvājuma formas "Pielikums finanšu piedāvājumam"</i>				
<b>KOPĀ</b>	(K <sub>1</sub> +K <sub>2</sub> +K <sub>3</sub> +K <sub>4</sub> +K <sub>5</sub> )=100	<b>81,92</b>	47,08	65,86	56,82